

615380-2026 - Súťaž

Nemecko – Inžinierske služby – Planungsleistung Regenentwässerung von Baufeld 1 im CIPZ
OJ S 172/2026 07/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Infra-Zeit Servicegesellschaft mbH

E-mail: lara.duetsch@institut-halbach.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Organizácia, ktorá zadáva zákazku subvencovanú verejným obstarávateľom

Činnosť verejného obstarávateľa: Hospodárske záležitosti

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Planungsleistung Regenentwässerung von Baufeld 1 im CIPZ

Opis: Planungsleistungen für die Regenentwässerung von Baufeld 1 im Chemie- und Industriepark Zeitz, einschließlich der Umverlegung einer Betriebsstraße und Neubau der zugehörigen Regenwasserkanäle. Gegenstand der Ausschreibung sind Planungsleistungen der Leistungsbilder Ingenieurbauwerke und Verkehrsanlagen.

Identifikátor postupu: 8a7ae0dd-712b-49f3-b4ec-ddf1f0034d41

Interný identifikátor: 2026_BF1_01

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Hauptstraße 30

Mesto: Elsteraue

PSC: 06729

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0000

Názov: Planungsleistung Regenentwässerung von Baufeld 1 im CIPZ

Opis: Die Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH betreibt in Alttröglitz, einem Ortsteil der Gemeinde Elsteraue, den Chemie- und Industriepark Zeitz (CIPZ). Auf dem 232 ha großen Gelände haben sich verschiedene Unternehmen mit dem Schwerpunkt auf die Chemieindustrie angesiedelt. Im Zuge der Revitalisierung verfügbarer Industrie- und Gewerbeflächen hat die Infra-Zeitz eine bislang ungenutzte Teilfläche entlang der Dr.-Fischer-Straße und der Dr.-Bergius-Straße zurückerworben. In einer Machbarkeitsstudie wurden bereits verschiedene Varianten für die Entwässerung der Fläche für Niederschlags-, Schmutz- und Prozessabwasser erarbeitet. Die Infra-Zeitz plant nun die Ausschreibung der Regenwasserentwässerung des BF 1 auf Grundlage der Machbarkeitsstudie. Der Umfang der Planungsleistung wird zusätzlich durch eine Stichleitung erweitert und zusätzlich ist eine Umverlegung einer Betriebsstraße sowie die Erneuerung der RW-Entwässerung entlang Betriebsstraße nötig. Bei dem Bearbeitungsbereich handelt es sich um Kampfmittelverdachtsflächen. Folgende Leistungen sind zu planen: • ca. 850 m Regenwasserkanal (Freigefälleleitung) • Umverlegung der Betriebsstraße, Gesamtlänge ca. 340 m Die Beauftragung der Planungsleistung erfolgt stufenweise: Stufe 1 - Grundleistungen: LPH 1 - 3 der Leistungsbilder Ingenieurbauwerke und Verkehrsanlagen (gemäß §§ 43 und 47 HOAI in Verbindung mit den Anlagen 12 und 13 zur HOAI) Stufe 2 - optionale Leistung: LPH 5 - 7 der Leistungsbilder Ingenieurbauwerke und Verkehrsanlagen (gemäß §§ 43 und 47 HOAI in Verbindung mit den Anlagen 12 und 13 zur HOAI) Stufe 3 - optionale Leistung: LPH 8 - 9 der Leistungsbilder Ingenieurbauwerke und Verkehrsanlagen (gemäß §§ 43 und 47 HOAI in Verbindung mit den Anlagen 12 und 13 zur HOAI) Die durchzuführende Planungsleistung erfolgt in Anlehnung an die HOAI. Die Honorierung der Leistung erfolgt auf Grundlage der pauschal anzugebenden Preise für die einzelnen Stufen und basiert nicht auf der HOAI (Pauschalhonorar). Der Bieter hat keinen Anspruch auf eine Folgebeauftragung. Folgende anrechenbare Kosten dienen als Kalkulationsgrundlage: • Ingenieurbauwerke: 1.527.486,00 € (netto) • Verkehrsanlagen 490.384,00 € (netto) Es sollen optional Besondere Leistungen bei Bedarf beauftragt werden (siehe Vergabeunterlagen). Es ist ein Start der Planungsleistungen ab Januar 2027 (KW 3) beabsichtigt. Ziel ist die Fertigstellung der Stufe 1 bis zum 31.03.2027 unter der Voraussetzung der Auftragsvergabe bis KW 51 2026.

Interný identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie

Možnosti:

Popis možností: Es ist eine stufenweise Beauftragung vorgesehen. Stufe 1 umfasst die Leistungsphasen 1-3 und wird mit Zuschlag beauftragt. Ziel ist die Fertigstellung der Stufe 1 bis zum 31.03.2027 unter der Voraussetzung der Auftragsvergabe bis KW 51 2026. Stufe 2 umfasst die Leistungsphasen 5-7, Stufe 3 die Leistungsphasen 8-9. Die Beauftragung der Stufen 2 und 3 erfolgt optional und steht im Ermessen des Auftraggebers. Ein Anspruch des Auftragnehmers auf Beauftragung der optionalen Leistungen besteht nicht. Die Bieter haben die Leistungen aller drei Stufen mit ihrem Angebot zu bepreisen.

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Hauptstraße 30

Mesto: Elsteraue

PSČ: 06729

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 18/01/2027

Dátum konca trvania: 31/03/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): áno

Doplňujúce informácie: #Besonders auch geeignet für:freelance#, #Besonders auch geeignet für:selbst#,

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Projektbezogene Anwendung von Erfahrungswerten für die Planungsleistungen

Opis: siehe Vergabeunterlagen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 15

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Personal- und Terminplanung

Opis: siehe Vergabeunterlagen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 25

Kritérium:

Typ: Kvalita

Názov: Projektbezogene Qualitätssicherung

Opis: siehe Vergabeunterlagen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 10

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Preis

Opis: siehe Vergabeunterlagen

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 50

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1a06b1b029d-5e61c67d86ee9c6f>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania**Podmienky postupu:**

Predpokladaný dátum odoslania výziev na predkladanie ponúk: 13/10/2026

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.evergabe.de>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 05/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Žiadne dokumenty nemožno predložiť neskôr.

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer, Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Informácie o lehotách na preskúmanie: Rechtsbehelfshinweis: Ein Antrag auf Nachprüfung ist unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. Ein Nachprüfungsantrag ist ferner unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 GWB). Im Übrigen wird auf

die Voraussetzungen des § 160 GWB verwiesen. Das Verfahren vor der Vergabekammer ist für die unterliegende Partei kostenpflichtig.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: Infra-Zeitz Servicegesellschaft mbH

Registračné číslo: DE166680427

Poštová adresa: Hauptstraße 30

Mesto: Elsteraue

PSČ: 06729

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Burgenlandkreis (DEE08)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Institut für Wasserwirtschaft Halbach

E-mail: lara.duetsch@institut-halbach.de

Telefón: 03761-5266

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer, Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Registračné číslo: t:03455141536

Poštová adresa: Ernst-Kamieth-Straße 2

Mesto: Halle

PSČ: 06112

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefón: +49 345 514-1529

Internetová adresa: <https://lvwa.sachsen-anhalt.de>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: b8bb6283-e6f2-4c59-9973-c34b0ec687bd - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 04/09/2026 12:54:29 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 615380-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 172/2026

Dátum uverejnenia: 07/09/2026